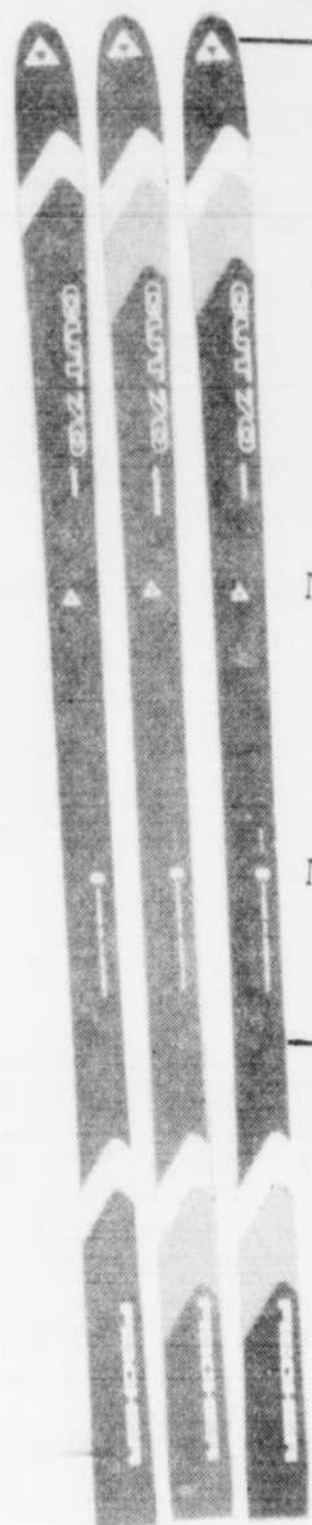


la grande pagaille

du 2 au 12 novembre



SKI ALPIN

de marques "FISHER"

No CUT-70
Azur

SPECIAL G.P.
\$164⁹⁷

No CUT-70
JOY

SPECIAL G.P.
\$116⁹⁷

No CUT-70
Noir

SPECIAL G.P.
\$233⁹⁷

**TUQUES POUR SKI
DE FOND ET ALPIN**
ainsi que bas de ski de fond

20% DE RÉDUCTION

**LUNETTE
DE SKI**



SPECIAL G.P.
\$2⁹⁷

SKI ALPIN

marque "Fisher"

No C4
Compétition

SPECIAL G.P.
\$239⁹⁷

No C4
Racing

SPECIAL G.P.
\$194⁹⁷

ENSEMBLE DE SKI DE FOND

Comprenant:

- Ski Inuvik
- Fixation Villom
- Bambou
- Bottes Payar Tiesse



SPECIAL G.P.
\$59⁹⁷

BOTTES DE SKI ALPIN

marque "Dynafit"

modèle Junior Cup, pointures enfant
12 à 6, le modèle "enfant" le plus léger sur le marché.



SPECIAL G.P.
\$43¹⁹

BOTTES DE SKI ALPIN

marque "Dynafit"

modèle Strato (hommes et femmes),
fermeture à 4 boucles à fermoir,
système "Dynafit", facilement réglable
(4 à 10 positions).



SPECIAL G.P.
\$95⁹⁷

MODÈLE SUPER 77
une supériorité
qui fait plaisir.



SPECIAL G.P.
\$67¹⁷

MODÈLE MAGIC

tient plus que ses
promesses, fermeture par
4 boucles avec système à
câble Dynafit.



SPECIAL G.P.
\$129⁵⁷

SKI KASTLE

No K-53 New Style
SPECIAL PAG \$139⁹⁷
No K-11 Régulier
SPECIAL PAG \$89⁹⁷

SKI BLIZZARD

No Equipe
SPECIAL PAG \$71⁹⁷

HOCKEY CANADIEN

	Unité 1/2 douz. 1 douz.		
No 1001	\$6.37	\$37.77	\$ 73.17
2001	\$6.97	\$40.77	\$ 77.97
2000	\$5.97	\$34.87	\$ 67.27
320	\$5.47	\$31.77	\$ 62.37
321	\$5.87	\$34.57	\$ 65.97
500	\$5.77	\$34.17	\$ 65.57
461	\$8.97	\$40.77	\$ 77.97
6001	\$9.97	\$58.97	\$113.97

RAQUETTES DE TENNIS

Taisport	\$4 ⁹⁷
Balles Spalding Boite de 3	\$2 ⁹⁷
Balles Champion	\$1 ⁹⁷

**SOULIERS
DE GOLF
SPECIAL PAG \$9⁹⁷**

**GANTS DE GOLF
SPECIAL PAG \$3⁹⁷**

**GILETS DE
HOCKEY
pour la pratique
SPECIAL PAG \$1⁹⁷**

**BAS DE
HOCKEY
SPECIAL PAG 97^c**

Casque de bain

SPECIAL G.P.
49^c

BALLON BALAI

modèle 6555

unité 1/2 douz. 1 douz.
\$217 \$11⁹⁷ \$21⁵⁷

BALAI DE BALLON BALAI

Couleurs orange, noir

Unité 1/2 douz. 1 douz.
\$3⁹⁷ \$28⁹⁷ \$42⁹⁷
ORANGE
\$3⁸⁷ \$27⁹⁷ \$41⁹⁷
NOIR



BICYCLETTE 10 VITESSES

"LE TOUR"

marque Empire

SPECIAL G.P.
\$79⁹⁷



P. A. GOUIN Ltée

**71, rue des Forges,
TROIS-RIVIERES,**

TIRAGE GRANDE PAGAILLE
Le 12 novembre 1977 à 12h00
au PAG - Centre-Ville

1er PRIX TV Couleur 21" Sony Trinitron KV-2101 Valeur \$975.00	3e PRIX Ensemble de ski de fond FISHER PAJAR Valeur \$129.95
2e PRIX Lave Vaisselle Hotpoint 6 cycles SC 310 Valeur \$380.40	

1 coupon par tranche de \$10.00 d'achat

**centre commercial
LES RIVIERES,**

**plaza de la Mauricie,
SHAWINIGAN**

**la
grande
pagaille**

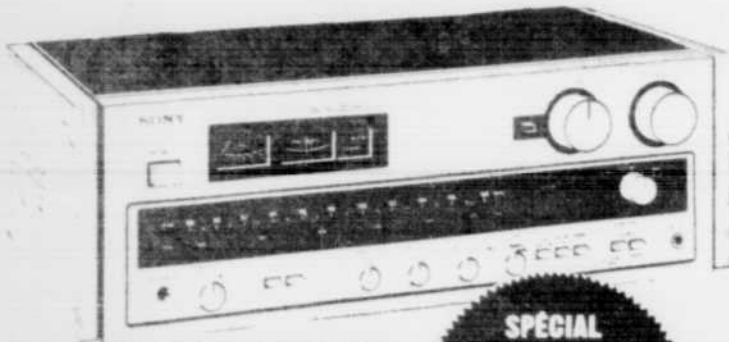


**CERTAINS ARTICLES
MENTIONNÉS SUR
CETTE PAGE**

peuvent être disponibles au
centre-ville seulement. Nous
nous réservons le droit de limiter
les achats à un seul par client.
Quelques items sont aussi en
quantité limitée.

la grande pagaille

DU 2 AU 12 NOVEMBRE



AMPLIFICATEUR
de marque "Sony"
modèle STR 4800 SD
d'une qualité inégalée

SPECIAL G.P.
\$399⁴⁵

HAUT-PARLEUR
de marque "Sony"
modèle No SS 2250
avec panneau protecteur

SPECIAL G.P.
\$314⁴⁵



PERCOLATEUR ÉLECTRIQUE

"Empire"
modèle 1975

SPECIAL G.P.
\$4⁹⁷

POÊLE ÉLECTRIQUE
G.E.
modèle SK 260

SPECIAL G.P.
\$28⁹⁷
Rég. \$45.99

FER À REPASSER "SUNBEAM"

modèle No SD 31 auto
régulation, économique, à bouffée de vapeur

SPECIAL G.P.
\$24⁹⁷
Rég. \$30.68



THERMOMÈTRE
C et F
modèle No 5315FC

SPECIAL G.P.
\$2⁹⁷
Rég. \$3.98

RADIO PANASONIC
modèle RF 888
AM FM portatif

SPECIAL G.P.
\$59⁸⁸

RADIO

PANASONIC AM/FM
modèle F 472

SPECIAL G.P.
\$59⁸⁸



LITTLE MAC

Phillips
accomplit
deux fois
plus

SPECIAL G.P.
\$14⁹⁷
Rég. \$23.29



PRESTO

"Suprême Aluminium"

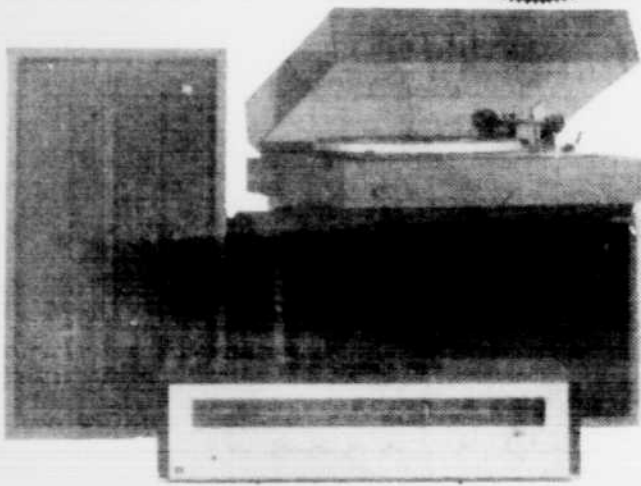
SPECIAL G.P.
\$23⁴⁷



POÊLE ÉLECTRIQUE

de marque "TOASTES"
modèle KDR 66A

SPECIAL G.P.
\$13⁹⁷
Rég. \$23.39



ENSEMBLE STÉRÉO
de marque "Noresco"

comprenant:
2 haut-parleurs,
1 amplificateur,
1 table tournante.

SPECIAL G.P.
\$389⁰⁰

ENSEMBLE LAVEUSE et SÈCHEUSE



SPECIAL G.P.
\$286⁰⁰

Laveuse
No LA 585BT

"HOT POINT"

Sècheuse
No DE 585BT

SPECIAL G.P.
\$452⁰⁰



COCOTTES

JUMELÉES
"Corning Ware"
modèle No A200-8

SPECIAL G.P.
\$14⁹⁷
Rég. \$19.99



THÉIÈRE 6 TASSES

"Corning Ware"
modèle No P104-8

SPECIAL G.P.
\$8⁹⁷
Rég. \$10.99



SÉRIE DE 4 BOÎTES

de cuisine
"Corning Ware"
modèle No 7075-8

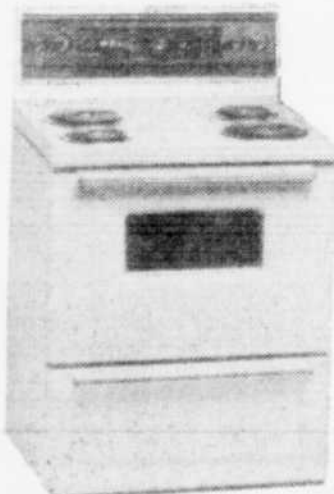
SPECIAL G.P.
\$11⁹⁷
Rég. \$15.99

RÉFRIGÉRATEUR HOT-POINT

Modèle RT150 - Modèle encastrable d'une capacité de 15 pi. cu. Machine à glaçons automatique (facultative, moyennant un supplément). Commandes séparées pour le congélateur, le réfrigérateur, le garde-viande et le garde-beurre. Deux légumes. Caster laitier. Bar à oeufs. Demi-clayettes en porte-taux. Poignée pleine longueur avec médaillon en simili-noyer et garniture de porte. Modèle encastrable. Choix de couleurs: amande, jaune moisson, avocat frais et blanc neige.



SPECIAL G.P.
\$617⁴⁰



CUISINIÈRE
modèle KF-530

Dossier à contrôle vitré. Centre de chrono avec cadran à affichage numérique. 4 éléments débranchables à contrôle infini de chaleur. Tablier de porcelaine à l'épreuve des dégoutures. Four avec lumière. Témoin lumineux. Poignée fini noyer. Couleurs: amande, moisson, avocado ou blanc.

SPECIAL G.P.
\$386⁴⁰



TÉLÉCOULEUR

marque Sony
modèle KV 1920 D

SPECIAL G.P.
\$703⁸⁹

pag

P. A. GOUIN Ltée

TIRAGE GRANDE PAGAILLE

Le 12 novembre 1977 à 12h00
au PAG Centre-Ville

1^{er} PRIX
TV Couleur 21"
Sony Trinitron
KV 2101
Valeur: \$975.00



3^e PRIX
Ensemble de skis
de fantaisie
FAJAN
Valeur: \$129.95

2^e PRIX
Lave-Vaisselle
Hotpoint 6 cycles
SC 319
Valeur: \$180.40

1 coupon par tranche de \$10.00 d'achat

CERTAINS ARTICLES MENTIONNÉS SUR CETTE PAGE

peuvent être disponibles au centre-ville seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les achats à un seul par client. Quelques items sont aussi en quantité limitée.



71, rue des Forges,
TROIS-RIVIERES,

centre commercial
LES RIVIERES,

plaza de la Mauricie,
SHAWINIGAN

la grande pagaille

du 2 au 12 novembre

FILTREUR À L'HUILE

Modèle 1A25



SPÉCIAL G.P.

\$467

FOYER PARLOR

avec porte vant et de côté



SPÉCIAL G.P.

\$150⁹⁷

PELLE À NEIGE

Aluminium
Marque Comet-CMAS

SPÉCIAL G.P.

\$547

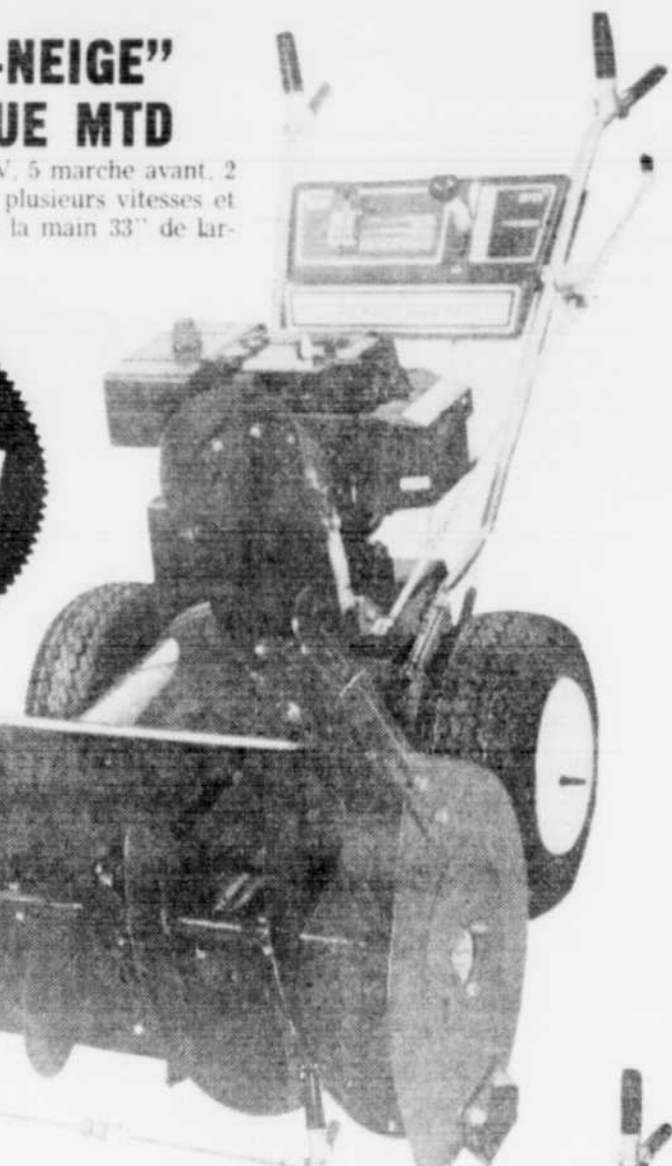
"CHASSE-NEIGE" DE MARQUE MTD

Modèle No 318-965, 10CV, 5 marche avant, 2 marche arrière. Boîte à plusieurs vitesses et commandes à portée de la main 33" de largeur.

SPÉCIAL G.P.

\$748⁹⁷

Mise en marche comprise



PANNEAUX DÉCORATIFS

PRIX MODIQUE
(Centre-ville seulement)

SPÉCIAL G.P.

\$397

TEINTURE MOBILE

Contenant 6 oz

SPÉCIAL G.P.

\$917

EMAIL SATINÉ

No 515-100
Contenant de 50 oz

SPÉCIAL G.P.

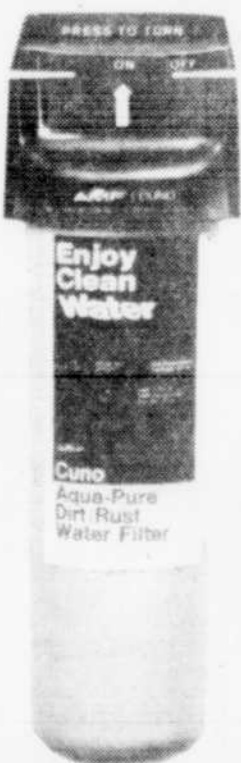
\$1250

SIÈGE DE TOILETTE

Blanc

SPÉCIAL G.P.

\$487



FILTREUR À EAU AQUAPURE

SPÉCIAL G.P.

\$2787

POUTRES DÉCORATIVES

EN BOIS

SPÉCIAL G.P.

\$257 le pi.

BOX STOVE

Petit poêle à bois

SPÉCIAL G.P.

\$7677

PELLE-TRAÎNEAU

24"

SPÉCIAL G.P.

\$1167

POUBELLE ÉMAILLÉE

No 0050A

SPÉCIAL G.P.

\$1197

ESCABEAU EN ALUMINIUM

5' hauteur

SPÉCIAL G.P.

\$2047

POTEAUX DÉCORATIFS EN BOIS

Achetez-en 2 et obtenez-en un autre GRATUITEMENT

CHASSE-NEIGE DE MARQUE "MTD"

Modèle No 318-383, 8 CV, boîte à plusieurs vitesses et deux marche arrière.

SPÉCIAL G.P.

\$569⁹⁷

Mise en marche comprise



TONDEUSE ÉLECTRIQUE "SUNBEAM"

No RE 95

SPÉCIAL G.P.

\$10875



paga

P. A. GOUIN Ltée

TIRAGE GRANDE PAGAILLE

Le 12 novembre 1977 à 12h00 au PAG - Centre-Ville

1^{er} PRIX
TV Couleur 21"
Sony Trinitron
KV 2101
Valeur: \$975.00



3^e PRIX
Ensemble de skis de fond FISIF P
PAJAH
Valeur: \$129.95



2^e PRIX
Lave-Vaisselle Hotpoint 6 cycles
SC 316
Valeur: \$380.40



1 coupon par tranche de \$10.00 d'achat

CERTAINS ARTICLES MENTIONNÉS SUR CETTE PAGE

peuvent être disponibles au centre-ville seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les achats à un seul par client. Quelques items sont aussi en quantité limitée.

la grande pagaille



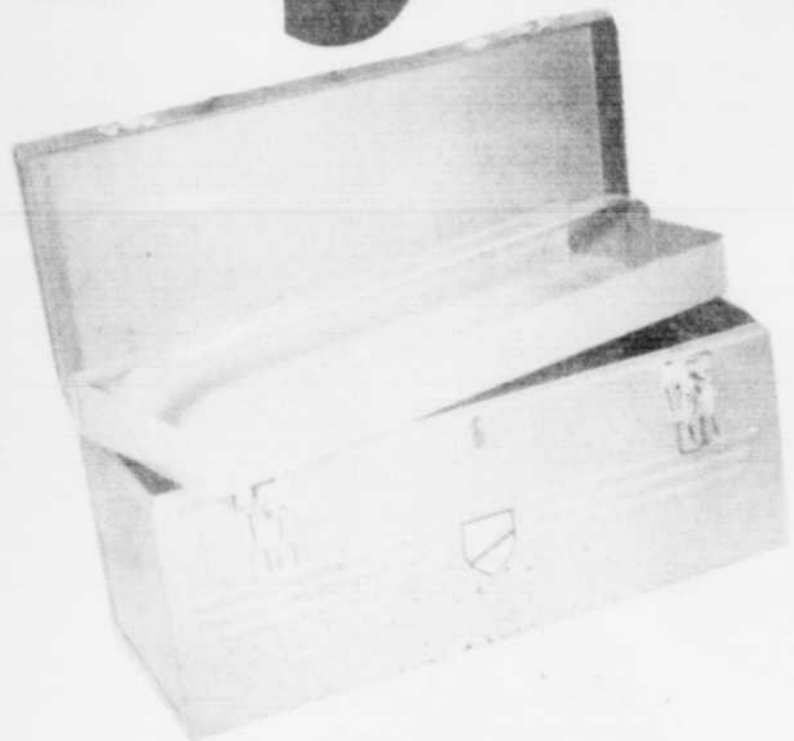
71, rue des Forges, TROIS-RIVIERES,

centre commercial LES RIVIERES,

plaza de la Mauricie, SHAWINIGAN

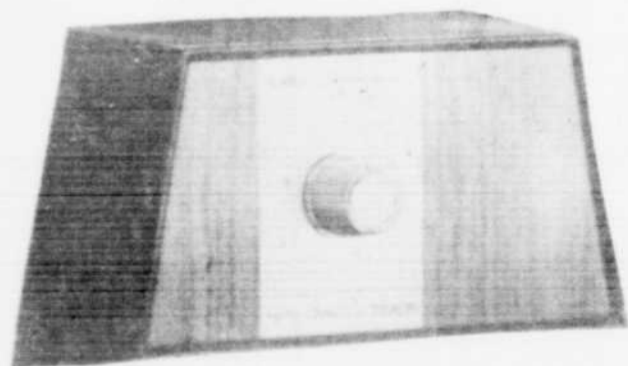
la grande pagaille

DU 2 AU 12 NOVEMBRE



COFFRE À OUTILS
de marque Beach
Gr.: 19" x 7" x 7"

SPÉCIAL G.P.
\$877



SYSTÈME AUTOMATIQUE
pour fermer votre
télé à l'heure que vous le désirez.
de marque
PARAGON

SPÉCIAL G.P.
\$597
Rég. \$14.55

pag
P. A. GOUIN Ltée

71, rue des Forges,
TROIS-RIVIERES,

SCIE SAUTEUSE
de Black & Decker
à vitesse variable =7560

SPÉCIAL G.P.
\$3097

CADENAS À COMBINAISON
de marque "Master"
=1503

SPÉCIAL G.P.
\$267

SERRURE DE NUIT
de marque Yale
=80

SPÉCIAL G.P.
\$537

PLINTHES
de marque "Chromalox"
Quantité limitée

RÉDUITES DE
50%

PIÈCES ASSORTIES
pour
Fixtures et lampes de table

RÉDUITES DE
50%

TAPIS MANDALAY
De teinte vert pâle avec endos
de jute 100% nylon

SPÉCIAL G.P.
\$995
Rég. \$18.95 v.c.

ROULEAUX DE MAG TAG
Tapiserie encollée,
jusqu'à épuisement

SPÉCIAL G.P.
40¢
la verge

PLINTHES
pré-encollées

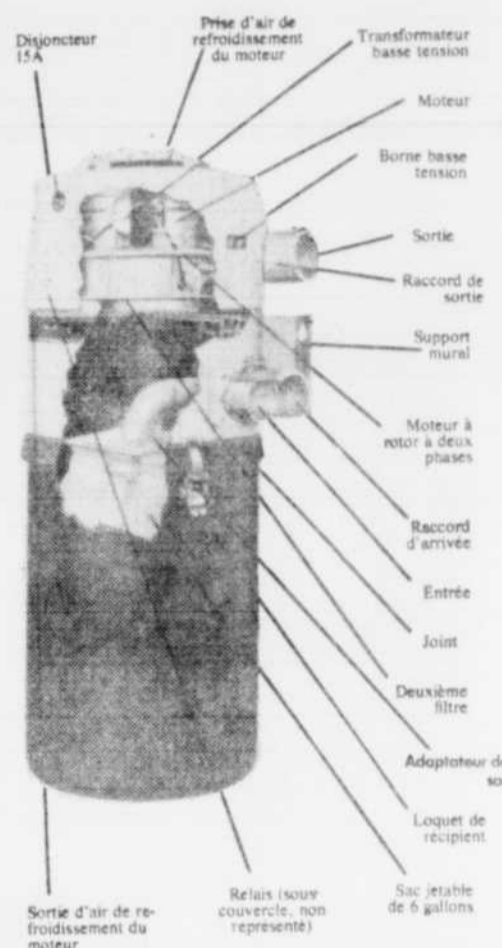
SPÉCIAL G.P.
10¢
p.c.
Rég. 29¢ p.c.

LA SCALA
Couleur rouge
très haute qualité

SPÉCIAL G.P.
\$1450
Rég. \$29.95 v.c.

PÔLES À RIDEAUX
de marque "Kirsh"
genre décoration,
style Empire

SPÉCIAL G.P.
\$299
Rég. \$5.10



SYSTÈME CENTRAL VACUUM "NEWTONE"

10% DE RÉDUCTION



CORROYEUR 4"
de marque "Beaver"
base non-incluse
=2801

SPÉCIAL G.P.
\$12997



PERCEUSE
Black & Decker
3/8" réversible et à
vitesse variable

SPÉCIAL G.P.
\$2397

=7140

TIRAGE GRANDE PAGAILLE
Le 12 novembre 1977 à 12h00
au PAG - Centre-Ville

1er PRIX: TV Couleur 21" Sony Trinitron KV 2101 Valeur: \$975.00

2e PRIX: Lave Vaisselle Hotpoint - 6 cycles SC 319 Valeur: \$380.40

3e PRIX: Ensemble de skis de fond FISHER P21A8 Valeur: \$179.95

1 coupon par tranche de \$10.00 d'achat

CERTAINS ARTICLES MENTIONNÉS SUR CETTE PAGE
peuvent être disponibles au centre-ville seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les achats à un seul par client. Quelques items sont aussi en quantité limitée.



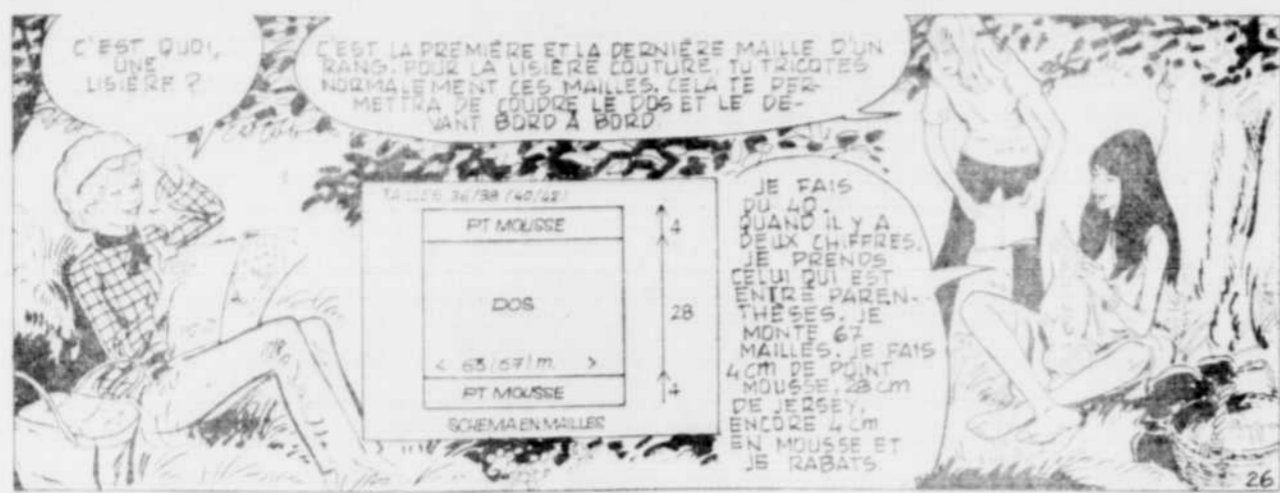
centre commercial
LES RIVIERES,

plaza de la Mauricie,
SHAWINIGAN

quelques trucs

LE TRICOT / Lisière couture (dos)

Collection VDI - © Chancel 1977



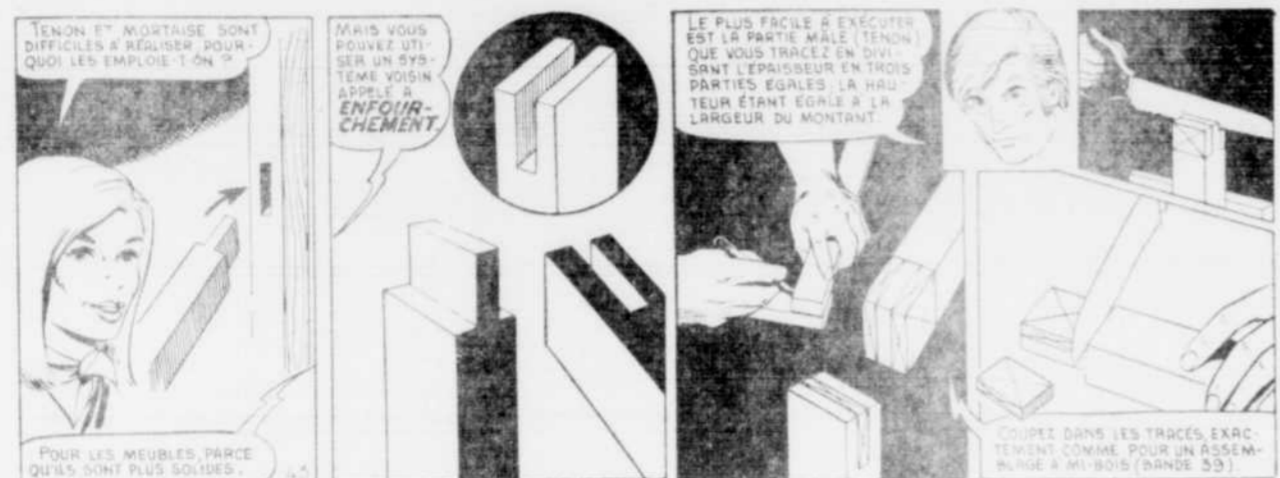
LE SECOURISME / Les bandages - Les frondes (1)

Collection VDI - © Chancel 1978



LA MENUISERIE / Un tenon

Collection VDI - © Chancel 1977



LE YOGA / PADMASANA - le lotus

Collection VDI - © Chancel 1978



Une seule opération et le visage est refait

EDMONTON (PC) — Grâce à une nouvelle et spectaculaire technique, le chirurgien esthétique peut maintenant refaire un visage en une seule opération.

littéralement à couper les os de la face et à les pousser, de trois quarts de pouce, vers l'avant d'un seul coup. De cette façon, les yeux, le front, les mâchoires et le nez se trouvent changés.

"C'est un domaine tout nouveau de la chirurgie plastique", dit le Dr Henry Shimizu, un chirurgien esthétique de l'hôpital universitaire de l'Alberta.

Ce procédé a été mis au point en France, en 1970, par le Dr Paul Tessier. Depuis, il a été perfectionné. Le Dr Shimizu dit que le syndrome de Crouzon est le défaut le plus commun qui puisse être corrigé par l'opération crânio-

faciale. Il s'agit des personnes dont le haut du visage est enfoncé de façon anormale. Par-

fois le visage est tellement déformé que les yeux semblent prêts de sortir de leurs orbites.

"Nous le faisons pour le bien-être émotionnel, social et fonctionnel du patient, dit le

Dr Shimizu, qui a pratiqué quatre de ces interventions depuis 1973. Autrefois, la plupart de ces gens étaient mis de côté. On ne les voyait pas souvent en public."

On ne possède pas de statistiques pour le Canada, mais on signale en France 200 cas qui nécessiteraient l'intervention chirurgicale.

À la suite de cette opération compliquée, qui dure six heures, le patient n'a plus l'air anormal. Une fille de 16 ans, timide et renfermée avant l'opération, reçoit maintenant plusieurs invitations à sortir,

Un disque pour les réfugiés

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, Bud Cullen, a présidé hier, à Ottawa, au lancement au Canada d'un disque en faveur des réfugiés dans le monde.

Produit par le Haut-commissariat pour les réfugiés des Nations unies, en collaboration avec la société WEA-Atlantic Re-

cord, ce disque contribuera au financement des programmes d'assistance aux réfugiés.

Chaque disque vendu rapporte \$1 aux projets d'assistance du Haut-commissariat, dont les fonds opérationnels proviennent entièrement des contributions volontaires faites par les gouverne-

ments et les organisations privées.

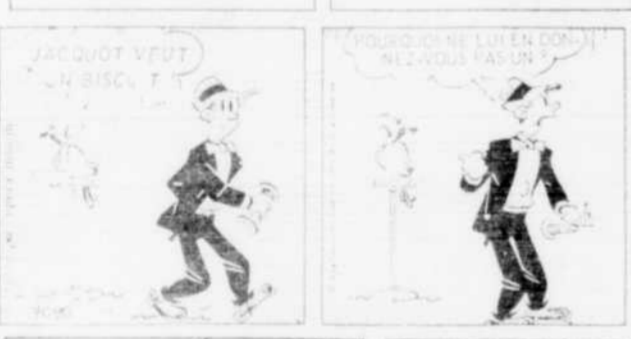
On compte quelque 7 millions de réfugiés dans le monde, au regard d'un peu plus d'un million en 1951. Intitulé "Golden Soul", le microsillon reprend des succès de vedettes américaines du "blues", tels Ray Charles, Wilson Pickett, Aretha Franklin et Roberta Flack.



HENRI



BLONDINETTE



GIGI



MANDRAKE



LE FANTOME



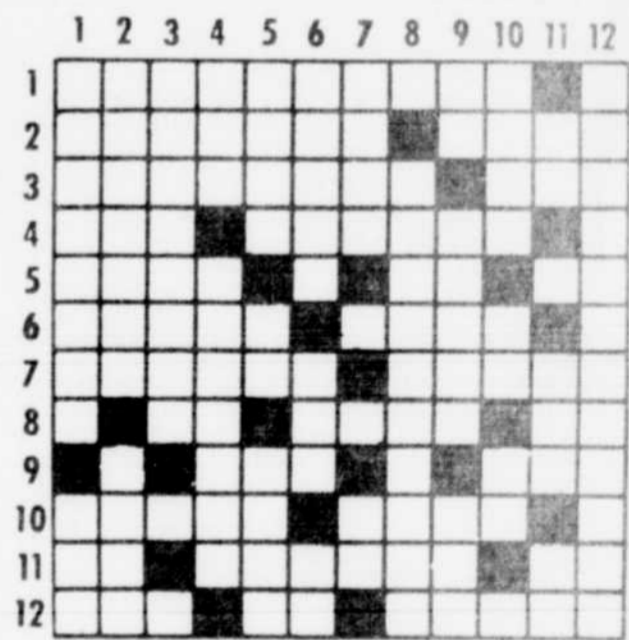
JULIE



horoscope

- BELIER (21 mars - 20 avril)** — Profession: Votre ambition trouvera des desseins à sa mesure, vous pourrez mettre en route des projets qui vous tiennent à cœur. Affection: Adoptez une attitude plus conciliante. Santé: Ne vous refroidissez pas.
- TAUREAU (21 avril - 20 mai)** — Profession: Soyez plus prudent avant d'accorder votre confiance, vous risquez de vous laisser abuser par des personnes malhonnêtes. Affection: Votre vie sentimentale s'intensifie. Santé: Ne fumez pas trop.
- GEMEAUX (21 mai - 21 juin)** — Profession: Votre discernement n'est pas toujours à la hauteur de la situation, vous feriez bien de suivre les conseils que l'on vous donne. Affection: Montrez-vous plus attentif. Santé: Faites des repas légers.
- CANCER (22 juin - 22 juil.)** — Profession: Préparez soigneusement les arguments que vous devez présenter pour défendre vos points de vue. Affection: Choisissez la meilleure voie pour conquérir le cœur que vous convoitez. Santé: Bon tonus.
- LION (23 juil. - 22 août)** — Profession: Vos rapports professionnels menacent d'être pragmatiques mais vous pouvez gagner un puissant allié à votre cause. Affection: Ne vous laissez pas aller à des doutes stériles. Santé: Ne négligez pas les soins dentaires.
- VIERGE (23 août - 22 sept.)** — Profession: Vous serez lucide et conscient, votre efficacité fera merveille dans divers problèmes difficiles. Affection: Votre partenaire appréciera les attentions délicates que vous aurez à son égard. Santé: Bonne.
- BALANCE (23 sept. - 20 oct.)** — Profession: Si vous voulez être plus efficace, faites porter vos efforts sur votre organisation concrète et sur vos méthodes de travail. Affection: Montrez-vous plus tendre. Santé: Ménagez votre vésicule.
- SCORPION (23 oct. - 21 nov.)** — Profession: Ne craignez pas des rivalités qui vous stimuleront, prenez de bonnes résolutions pour l'année nouvelle et tenez-les. Affection: Parlez de vos soucis avec votre partenaire. Santé: Bonne vitalité.
- SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.)** — Profession: Votre esprit d'équipe sera apprécié de vos collaborateurs et vous voudrez des propositions intéressantes. Affection: Ne vous laissez pas aller à une jalousie que rien ne justifie. Santé: Bonne.
- CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.)** — Profession: Vous aurez de bonnes intuitions mais vos méthodes de travail désordonnées ne vous permettront pas d'en profiter pleinement. Affection: Consacrez plus de temps à l'être cher. Santé: Bonne.
- VERSEAU (20 janv. - 18 fév.)** — Profession: Tentez de conserver une certaine liberté d'action qui vous permettra de mettre en œuvre des projets personnels. Affection: Vous nouerez des liens d'amitié durables. Santé: Attention aux refroidissements.
- POISSONS (19 fév. - 20 mars)** — Profession: Faites le bilan de vos activités et essayez d'éliminer les points faibles en vous organisant plus rationnellement. Affection: Ne vous laissez pas aller à la colère. Santé: Surveillez votre foie.

PROBLEME 3776



HORIZONTALEMENT

- 1 - Inflexion variée de la voix.
- 2 - Braverais. — Fin du jour.
- 3 - Du verbe détecter. — Espace de terre.
- 4 - Unité de travail. — Opinion fautive.
- 5 - Qui dure un certain temps. — Versus — Particule.
- 6 - Prép. lat. — Prénom masculin.
- 7 - Mouche du sommeil. — Marquait de la joie.
- 8 - Dans sûreté. — Disposé. — De la gamme.
- 9 - Laïque. — Type représentatif des Etats-Unis.
- 10 - Sectateur d'Arius. — Qui est au bon air.
- 11 - D'un verbe gai. — Ville d'Italie. — Lettres jumelles.
- 12 - Voir (anglais). — Sa Sainteté. — Genre de mollusque lamellicorne, qui fait des trous dans le bois des vaisseaux.

VERTICALEMENT

- 1 - En musique, mode dans lequel on écrit un morceau. — Membre du cheval.
- 2 - Braverous. — Invité, convié.
- 3 - Relâche, repos (pl.).
- 4 - Bison d'Europe. — Peuple berbère de l'Afrique ancienne.
- 5 - Entrelacement de grains de verre, dont on orne les lustres. — Dans perse. — Plante aromatique.
- 6 - Aitres, moins une lettre. — Tête d'une tige de blé. — En les.
- 7 - Souverain de Russie. — Amée.
- 8 - Avec sévérité.
- 9 - Partie dure du corps humain. — Se servait. — Roue à gorge de poulic.
- 10 - Très tonce. — Adverbe de lieu. — Pron. pers.
- 11 - Lui. — Du verbe aller. — Venu au monde.
- 12 - Actuellement.



DES ÉCONOMIES...

PÂTES ALIMENTAIRES

CATELLI — spaghetti, macaroni coupé, spaghettini 16 oz

37¢

POUDING

saveurs variées LAURA SECORD pqt 4 btes 5 oz **.93**

FARINE

FIVE ROSES sac 22 lb **3.49** sac 7 lb **1.19**

MÉLANGE à gâteau

saveurs variées bte SNACKIN' BETTY CROCKER 15 oz **.79**

FÈVES GERMEES

MONTREAL CHOP SUEY bte 28 oz **.45**

GARNITURE à TARTES

bleuets, fraises, framboises bte VACHON 19 oz **.89**

MÉLANGE A CROÛTE à tarte feuilletée

ROBIN HOOD bte 19 oz **.63**

PAIN DE VIANDE

PREM bte 12 oz **.79**

DÉTERSIF EN POWDRE

ALL — bte 75 oz

229

LIQUEURS DOUCES

METRO saveurs variées canettes 10 oz - 24s **3.25**

EAU DE JAVEL

MIX-O cont. 128 oz **.79**

CHOCOLAT Hershey aux amandes, foncé ou au lait 3 tablettes **1.49**

SOUPE Won Ton bte 10 oz **.39**

AHUNTSIC bte 19 oz **.63**

MARINADES SUCRÉES mélangées Mc LARENS cont. 20 oz **.75**

SAUCE BAR-B-CUE GAZA bte 19 oz **.45**

ARACHIDES rôties à sec PLANTERS cont. 8 oz **.99**

NOIX SALEES mélangées PLANTERS cont. 6.5 oz **1.09**

BISCUITS Petit Beurre VIAU bte 1 1/2 lb **.99**

TIRE Ste-Catherine VIAU 8 oz **.69**

SOUPE LONEY'S poulet & nouilles 2 - 1/2 oz **.13**

ADOUCCISSEUR à tissus FLEECY cont. 64 oz **.95**

PAPIER-MOUCHOIRS

blancs SCOTTIES bte 200F **.59**

JUS DE TOMATES

BRIGHT'S — Canada Fantaisie bte 19 oz

29¢

PAPIER DE TOILETTE

couleurs variées pqt 4 rout. **.95**

BISCUITS Gâteau Royal et Favori HARNOIS 14 oz **1.09**

CHOCOLAT Cadbury tablettes variées 4s **.93**

SHORTENING DOMESTIC 3 lb (format plus 1/2 lb) **1.69**

NOIX DE COCO DALTON 7 oz **.75**

MARGARINE MONARCH en quarts 3 lb **1.99**

AMUSE-GUEULE saveurs variées GENERAL MILLS bte 5 à 7 oz **.77**

Prix en vigueur jusqu'au 12 novembre 1977. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

BEURRE à TARTINER caramel, sucre, fudge GRENACHE cont. 32 oz **1.25**

CHAMPIGNONS entiers Canada Choix SLACKS bte 10 oz **.80**

GÂTEAUX Stuart bte familiale ass. **.79**

MARGARINE MOLLE

MONARCH cont. 1 lb

GRUAU QUAKER saveurs variées bte 9 à 13 oz **.62**

RAISINS SECS JAFFA cello 2 lb **2.15**

DATTES SÈCHES JAFFA 16 oz **.99**

75¢

SAUCE A LA VIANDE

CATELLI bte 14 oz **.53**

EAU MINÉRALE

CELESTINS bout. 32 oz **.67**

DÉTERSIF BLEU

en poudre METRO bte 5 lb **1.89**

ESSUIE-TOUT

VIVA — assortis paquet 2 rouleaux

95¢

COCA-COLA bout. 1.5 litre **2/1.37**

NOURRITURE pour CHIENS GRAVY TRAIN 8 kg **5.39**

DÉTERGENT LIQUIDE SUNLIGHT cont. 24 oz **.69**

POUDRE pour lave-vaisselle ALL bte 50 oz **2.19**

CAFETIÈRE MELITTA 8 tasses - ch. **4.49**

NETTOYEUR Spray N Wash spray 24 oz ou liquide 32 oz **1.59**

OLIVES FARCIES Manzanilla McLAREN 12 oz **.99**

NETTOYEUR à TOILETTE liquide SANI FLUSH 12 oz **.99**

PRODUITS SURGELÉS

SUPERFRIES McCAIN
coupe ondulee ou régulière 2 lb **.69**

PIZZA GARNIE KELLOGG'S 23 oz **2.69**

ECLAIRS au CHOCOLAT RICH'S 8.5 oz **.89**

TARTES AUX POMMES Mrs SMITH 26 oz **1.19**

GOBERGE et FRITES BLUE WATER 32 oz **1.89**



À LA QUÉBÉCOISE

Notre
boeuf mérite
votre
confiance

**RÔTI D'ÉPAULE
DE PORC FRAIS**
partie du paleron

lb **.99**

RÔTI D'ÉPAULE
de porc frais
partie du soc lb 1.09

BACON
MÉRITÉ
sans couenne 1 lb 1.29

SAUCISSES FUMÉES
MÉRITÉ 1 lb .79

SAUCISSON BOLOGNE
morceau 2 lb et plus
MÉRITÉ lb .65

TOURTIÈRE
MÉRITÉ 16 oz 1.08

BOEUF FUMÉ
Pastrami
HER-PAK 8 oz 1.49

SAUCISSON PEPPERONI
HER-PAK 10 oz 1.29

SAUCISSES AU PORC
LA BELLE FERMIERE 1 lb 1.25

JAMBON CUIT
tranche
LA BELLE FERMIERE 6 oz 1.08

**SOC DE PORC
ROULÉ**
fumé 2/3 lb

lb **1.68**

MÉRITÉ

BIFTECK DE RONDE

tranche entière
Coupe provenant de boeuf
Canada Catégorie A

1.18
lb



**BIFTECK OU ROSBIF DE
POINTE DE SURLONGE**

Coupe provenant de boeuf
Canada Catégorie A

1.68
lb



BIFTECK DE SURLONGE

tranche entière
Coupe provenant de boeuf
Canada Catégorie A

1.68
lb



ROSBIF DE CROUPE

Silver 2/3 lb
Coupe provenant de boeuf
Canada Catégorie A

1.18
lb



**PAMPLEMOUSSE
BLANC**

de Floride
Grosneur 48

10/.98

BROCOLI

Produit des E.-U.
Grosneur 14 chacun **.59**

**BREUVAGE
à l'orange**
"Holiday" pot 32 oz **.49**

POIRES "ANJOU"
Produit de C.B.
Canada Extra de Fantaisie
Grosneur 150 lb **.33**



Faites le tour
de mon jardin

**POMMES DE TERRE
de table**

Produit du Québec
Catégorie Canada no 1

sac **20 lb .88**

Val-d'Or, une ville moderne qui a le vent dans les voiles

par Françoise COTE

VAL-D'OR (PC) — Au cœur de Val-d'Or, on trouve un édifice moderne de cinq étages avec au rez-de-chaussée une promenade modeste et quelques boutiques, il s'agit de la "place du Québec", dont le nom sur la façade est encadré de deux fleurs de lys. "C'est le premier gros édifice de la ville, construit entièrement avec du capital privé abitibien", explique le président de la Chambre de commerce, M. Jean L'Houmeau, qui tient à préciser que le choix du nom n'a rien à voir avec la politique.

"Le choix du nom avait été fait bien avant l'élection du 15 novembre et il n'a rien à avoir avec le Parti québécois", dit-il. "C'est notre façon à nous, de nous identifier face à l'Ontario". La place du Québec a une véritable valeur de symbole que l'on oppose au mythe d'une Abitibi "pays de colonisation" auquel on associe l'épithète de "petite misère". M. L'Houmeau estime que Val-d'Or est devenu une ville cosmopolite, moderne, à la fine pointe du progrès, qui possède l'aéroport le plus complet après ceux de Montréal et de Québec à cause de la présence pendant plusieurs années d'une base de l'aviation militaire, un Conservatoire de musique, un théâtre de 800 sièges, ainsi qu'un hôpital moderne.

La baie James

Il ne fait pas de doute qu'actuellement Val-d'Or est la ville du Nord-ouest québécois qui semble avoir le vent dans les voiles, alors que Rouyn, la métropole de la région fait face à une certaine stagnation à cause de la fermeture de mines et d'entreprises.

Situé dans l'axe Montréal-baie James, Val d'Or bénéficie de certaines retombées économiques du "projet du siècle" du gouvernement Bourassa. Le président de la Caisse d'aide économique de Val d'Or, M. Maurice Fortin, affirme que la ville aurait dû normalement être choisie pour être le siège social de la Société de développement de la baie James et de celles de l'Énergie de la baie James. Mais il ajoute: "Nous n'étions pas tout à fait prêts, à cause de cela, nous n'avons pas ramassé notre part du marché, qui a été pris par les gens de Montréal". Cependant dans un degré moindre, l'aménagement de la baie James a engendré de nombreuses activités à Val-d'Or et surtout un sentiment de confiance et de détermination.

Par contre à Rouyn, on dit volontiers que les retombées économiques de la baie James "passent 25.000 pieds au dessus de nos têtes". Le maire de Rouyn, M. Marcel Goudreau n'est pas entièrement d'accord. En industriel habitué à brasser des affaires, il dit volontiers: "Il n'y a rien à faire si on reste assis, il faut se déplacer, il faut aller les voir à Montréal pour avoir notre part".

Un fait demeure, le projet de la baie James n'a pas été la manne que plusieurs avaient espérée, car la majorité des achats de fournitures et services se fait à Montréal tout comme une grande partie du recrutement de la main d'œuvre. Des mesures ont été

prises pour permettre l'embauche de main d'œuvre régionale, mais cela reste marginal.

Les priorités

Les priorités économiques du Nord-ouest québécois se situent d'abord dans le secteur forestier, où une consolidation de l'industrie du bois requiert des investissements de l'ordre de \$15 millions, selon M. Fortin, puis dans le secteur minier, où il faut explorer de nouvelles sources d'approvisionnement et enfin dans les (PME) petites et moyennes entreprises, afin de pouvoir tirer le maximum d'avantages des ressources de la région.

En outre il y a le tourisme, car "sans rêver au grand cirque", comme le dit avec humour le commissaire industriel de Val-d'Or, M. Roger Mailhot, il faut développer une industrie touristique originale, avec des manifestations comme le festival de l'original qui a lieu en octobre.

Au troisième rang, parmi les régions du Québec quant à son potentiel de coupe de bois, l'Abitibi-Témiscamingue se dirige vers une utilisation complète de ses possibilités. Lors de son congrès de 1977, le Conseil régional de développement de l'Abitibi-Témiscamingue (CRDAT) a recommandé la création d'une région forestière, pour s'occuper des problèmes créés par l'amorcellement sans pareil des copeaux.

Les copeaux

On estime actuellement que des milliers de tonnes de copeaux dorment et même pourrissent dans les cours des usines de bois de sciage. Tout le monde est d'accord, commissaires industriels et chambres de commerce pour réclamer des industries secondaires à partir des dérivés du bois, soit la fabrication de portes et chassiss, de meubles ou encore de panneaux de particules, comme doit commencer à en fabriquer l'usine Forex-Leroy, une entreprise franco-québécoise, qui utilisera des matériaux autrefois considérés comme des déchets et doit ainsi créer 165 nouveaux emplois.

Dans l'industrie des pâtes et papiers, les deux principales entreprises, la Domtar à Lebel-sur-Quévillon et Tembec, à Témiscamingue procurent plus de 6.000 emplois directs dans la région, selon les statistiques de 1971. Par ailleurs, l'an dernier, la filiale du groupe Paradis et Fils, un complexe forestier de Senneterre, risquait de mettre en chômage plus de 600 personnes. Ces entreprises ont été achetées par deux groupes de la région: Normick-Perron ainsi que Barette et Saucier, qui ont décidé d'investir \$32 millions tandis que le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale (MEER) a consenti des subventions totalisant \$5.336.700.

Les mines

Le secteur minier est celui où tout le monde attend les politiques de Québec. Il y a d'abord la politique sur l'amiante, que le ministre des Richesses naturelles, M. Yves Bérubé, a promis pour l'automne. Il y a aussi la mise en

oeuvre du programme quinquennal d'exploration minière, avec des investissements gouvernementaux de l'ordre de \$65 millions, dont \$8 millions pour l'exercice financier en cours.

Pour la réalisation de ce programme, M. Bérubé a demandé la participation de l'industrie, ce qui fait dire au directeur du personnel de la Noranda, M. Ouimet: "Nous avons été agréablement surpris par la Parti québécois. Nous avons aussi été heureux de constater le degré de confiance du gouvernement en la compagnie Noranda, quand il nous a invité à investir \$20 millions dans ce programme".

Cependant, le programme démarre mal. Dans son éditorial du 24 août dernier, le directeur de l'information de l'hebdo, "L'Echo abitibien", M. Jean Roy, fait état de l'opposition de l'Association des mines et métaux du Québec au programme, ainsi que celle de nombreux géologues et prospecteurs qui ont ensuite affirmé que "la prospection est au point mort" dans le nord-ouest québécois.

Pénurie de minerai

L'épuisement des ressources minières de la région est sérieux. La fonderie de la Noranda n'aurait plus d'approvisionnement en minerai de cuivre en 1981. La seule découverte majeure au Québec actuellement est celle de Seico, non loin de la frontière de l'Ontario, à Joutel, dans le canton de Brouillon. La Seico a mis au point un programme d'études de \$17 millions, qui devait permettre d'établir à la fin de la présente année si le gîte, qui recèle 85 millions de tonnes de minerai de cuivre est rentable. Si tel est le cas, cela pourrait représenter un surcis de quelques années pour la Noranda.

Autrefois, il y a eu jusqu'à 2.100 ouvriers à la Noranda, explique M. Ouimet, mais depuis 1976, avec la fermeture de la mine Horne, il ne reste plus que deux petites mines en opération". L'ensemble du groupe Noranda dans le Nord-ouest compte à présent 1.400 personnes. L'approvisionnement pour l'usine de Noranda doit se faire en Ontario une source qui devient moins dis-

ponible avec la décision d'établir une fonderie à Timmins, au Manitoba, et à l'étranger. Le concentré international arrive par bateau au port de Québec pour être ensuite acheminé par chemin de fer vers Noranda.

"Pour être complètement concurrentielle, la fonderie de Noranda doit fonctionner à pleine capacité. Actuellement, elle ne peut le faire à cause, d'une part des difficultés d'approvisionnement, et d'autre part, en raison de la chute du prix du cuivre sur les marchés mondiaux. Il y a enfin le coût des contraintes imposées pour la protection de l'environnement", dit M. Ouimet, qui précise que la compagnie a déjà dépensé des millions pour protéger l'environnement.

Pour sa part, le représentant de la FTQ dans le Nord-ouest, M. Maurice Hébert, affirme qu'actuellement il y a à quelque 1.200 chômeurs tributaires des mines dans la région. Il y a à peine un mois, le Québec Iron Foundries fermait ses portes laissant en chômage une cinquantaine d'employés.

L'OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR VOUS DONNE

Rendez-vous



L'OPC est là pour vous aider

Vous voulez des renseignements sur des sujets couverts par la Loi de la protection du consommateur tels:

- les contrats en général
- les contrats de crédit
- la vente à tempérament
- le dossier de crédit
- les ventes itinérantes
- les permis de vendeurs itinérants et ceux des vendeurs d'automobiles usagées
- la publicité destinée aux enfants

Vous désirez des informations sur certaines pratiques commerciales.

Vous avez des plaintes à formuler concernant des infractions à la Loi de la protection du consommateur et à ses règlements.

Vous désirez mieux connaître vos droits de consommateur.

Alors, venez rencontrer un de nos représentants:

Tous les jeudis, de 9h30 à 16h à la Caisse Populaire de Grand-Mère 350, 5e avenue Grand-Mère, tel., 538-8639

Gouvernement du Québec
Office de la Protection du Consommateur

Une pizza généreuse, c'est tout ça!

Une garniture abondante avec plein de bons morceaux de poivrons mêlés à des champignons charnus.

De gros morceaux de saucisson pepperoni, préparé selon une recette exclusive, qu'on dispose généreusement sous une couche de fromage de façon à marier plus intimement les deux saveurs au moment de la cuisson.

Enfin, il ne faut pas oublier la croûte qui doit être riche et bien à point. On la recouvre d'une sauce épaisse et onctueuse qui ne disparaît pas pendant la cuisson.

Une pizza généreuse, c'est tout ça! Comme la Maestro, la pizza congelée qui vous fait retrouver toute la chaleur et la générosité de l'authentique cuisine familiale.



Voici une offre généreuse

50¢ ...Une offre généreuse des fabricants de la Maestro 50¢

50¢ de rabais



sur présentation de ce bon, à l'achat d'une pizza Maestro chez un marchand participant. Un seul "50¢ de rabais" par famille.

M. le Marchand participant, nous vous remboursera la valeur de ce bon, soit 50¢, plus 5¢ pour frais de manutention, qui vous sera remis votre client qui achète de vous notre nouvelle pizza Maestro au saucisson pepperoni. Tous autres façon de rembourser contre une facture. Sur demande, vous devez fournir une preuve d'achat établissant que vos clients de pizza Maestro correspondent au nombre de bons rembourser. Les bons ne seront remboursés qu'aux micro-projets de la pizza Maestro. Le client doit acquiescer toutes taxes imposées sur le produit. Les bons sont soumis à tous les règlements et lois en vigueur et deviennent votre propriété au moment du remboursement. Pour obtenir votre remboursement, veuillez pointer à

Multimarques Inc.
8 P. 3000, St-Jean, Nouveau-Brunswick E2L 4L3
Cette offre prend fin le 31 décembre 1978

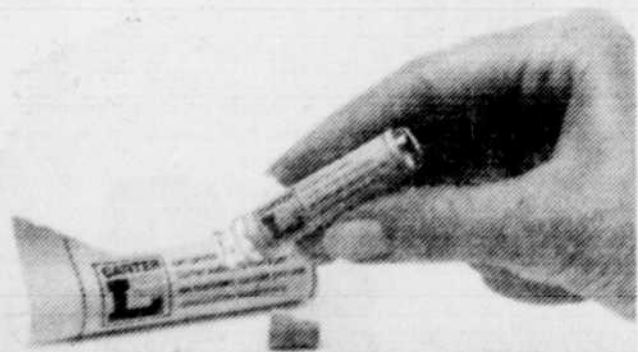
Multimarques Inc., Montréal, Québec, Canada. 1704332



la pizza généreuse

Multimarques Inc., Montréal, Québec, Canada.

Quand ça va pas, la petite pilule Carter replace son monde.



Si vous êtes mal en train, ces petites pilules peuvent faire toute la différence. Et elles agissent rapidement pour aider à soulager les maux causés par une constipation temporaire.

Petites pilules Carter